

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Владивостокский государственный университет»

**ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ ВУЗОВ –
НА РАЗВИТИЕ ДАЛЬНЕВОСТОЧНОГО РЕГИОНА
РОССИИ И СТРАН АТР**

Материалы XXV международной научно-практической
конференции студентов, аспирантов и молодых ученых
26–28 июня 2023 г.

Под общей редакцией д-ра экон. наук Т.В. Терентьевой

Электронное научное издание

Том 2

Владивосток
Издательство ВГУЭС
2023

<i>Ян Хайбо, Пугачева Е.Н.</i> Русские крылатые выражения с компонентом «отношение к иноземному/ иностранному»: когнитивный аспект исследования.....	227
--	-----

Секция. ENGLISH LANGUAGE

<i>Белошапко А.А., Григорьева М.Б.</i> Способы перевода эмоционально-окрашенной лексики (на материалах англоязычных форумов)	232
<i>Внукова В.А., Григорьева М.Б.</i> Стилистические особенности художественного текста при переводе (на примере романа Дж. Д. Сэлинджера «Над пропастью во ржи»)	235
<i>Грибовский Е.В., Горбунова М.В.</i> Особенности перевода экспрессивной лексики на материале романа К. Кизи «Пролетая над гнездом кукушки»	237
<i>Данилина Е.К.</i> Адаптивное обучение как форма самостоятельной работы	241
<i>Канарева А.А., Уткина С.А.</i> Перевод разговорной речи в детской литературе (на материале детского детектива Э. Блайтон «Великолепная пятерка отправляется на Пик Контрабандиста»)	244
<i>Пономарь И.В.</i> Русские и китайские паремии в англоязычных СМИ	246
<i>Тамаян А.А., Мясникова С.В.</i> Основные проблемы языковой локализации видеоигр на примере игры «Horizon Zero Dawn»	249
<i>Файнберг Н.А., Мясникова С.В.</i> Переводческие трансформации на примере романа Стивена Кинга «Безнадега»	253
<i>Чижикова Д.М.</i> Анализ реалий и имен собственных. Перевод основан на субтитрах к фильму «Один день»	255

Секция. СТРАНЫ АТР

<i>Астаев Г.Е., Молодых В.И.</i> Лексические особенности китайского языка на Тайване	258
<i>Горчакова А.О., Полканова П.А., Горбунова М.В.</i> Субкультуры в Японии конца XX – начала XXI века и их влияние на молодежь	261
<i>Ильин А.А., Молодых В.И.</i> О типологических особенностях китайских эвфемизмов	264
<i>Коноплев Д.А., Горбунова М.В.</i> Значение научно-технических достижений Японии XX века	268
<i>Рейдов А.А., Молодых В.И.</i> Особенности буквенных слов в китайском языке	271

Секция. АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ НАУКИ И ПРАКТИКИ

<i>Долгая Е.П.</i> Авторские онлайн-курсы в преподавании английского языка: практический опыт	276
<i>Журавлева Я.В., Хисамутдинова Н.В.</i> Формирующее оценивание как современный подход к обучению английскому языку	279
<i>Захарова А.Д., Хисамутдинова Н.В.</i> Метод проектов: от Сократа до наших дней	281
<i>Канунникова Э.К., Чернышева А.С.</i> Исправление ошибок учащихся на примере английского разговорного клуба	284
<i>Кучина В.А.</i> Причины конфликтогенности образовательной среды и способы разрешения конфликтов между участниками образовательного процесса	287
<i>Яцуценко А.В.</i> Исследование уровня сформированности правосознания молодежи в связи необходимостью профилактики проявлений экстремизма в российском обществе	291

Секция. ТРАНСФОРМАЦИЯ СОВРЕМЕННЫХ МАСС-МЕДИА АТР

<i>Сабодаш Е.Р., Телицына Т.В.</i> Работа режиссера над документально-биографическим фильмом	296
<i>Саргсян А.А., Телицына Т.В.</i> Монтаж как средство создания образа человека в документальном биографическом фильме	299
<i>Тишкевич А.А.</i> Специфика менеджмента информационным потоком регионального информационного агентства	302
<i>Хакимова В.А., Телицына Т.В.</i> Развлекательные программы на студенческом телевидении	307
<i>Цюпа А.А.</i> Школьное медиа как ресурс социализации учеников	310